



Совет Безопасности

Семьдесят седьмой год

Предварительный отчет

9078-е заседание

Понедельник, 27 июня 2022 года, 15 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ходжа (Албания)

Члены:

Бразилия	г-н ди Алмейда Филью
Китай	г-н Дай Бин
Франция	г-н де Ривьер
Габон	г-жа Камбангойе Анкасса
Гана	г-н Агъеман
Индия	г-н Равиндран
Ирландия	г-жа Моран
Кения	г-н Кибойно
Мексика	г-жа Буэнростро Массье
Норвегия	г-жа Юуль
Российская Федерация	г-н Полянский
Объединенные Арабские Эмираты	г-н Абу Шахаб
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Кариуки
Соединенные Штаты Америки	г-н Миллс

Повестка дня

Положение в Ливии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет U-0506 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

22-40242 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня.

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Ливии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих докладчиков: заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства г-жу Розмари Дикарло и президента и управляющего организации «Феццан Ливия» г-жу Бушру аль-Ходири.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Сейчас я предоставляю слово г-же Дикарло.

Г-жа Дикарло (*говорит по-английски*): Я признательна за предоставленную мне возможность выступить в Совете Безопасности с кратким сообщением о последних событиях в Ливии.

Что касается политического процесса, то я рада сообщить, что с 20 июня, когда я последний раз выступала в Совете с докладом, был достигнут определенный прогресс по вопросам, связанным с конституцией. С 12 по 20 июня в Каире прошел третий и последний раунд консультаций Палаты представителей и Высшего государственного совета относительно конституционной основы для проведения выборов. Представители достигли широкого консенсуса в отношении большинства вызывающих разногласия статей проекта конституции 2017 года. Однако остаются разногласия по вопросу о мерах, регулирующих переходный период, предшествующий выборам. Вместе с тем достигнутый прогресс заслуживает высокой оценки. В ходе этого заседания Палата представителей и Высший государственный совет впервые провели обстоятельный обзор проекта конституции с момента его принятия в 2017 году.

Мы воодушевлены тем, что лидеры обеих палат приняли приглашение Специального советника Стефани Уильямс встретиться в Женеве

28–29 июня для обсуждения и согласования мер, регулирующих переходный период, который должен завершиться проведением выборов. Мы твердо убеждены, что выборы — это единственный путь к урегулированию разногласий по вопросу о демократической легитимности всех ливийских институтов. Позвольте напомнить, что Палата представителей была избрана в 2014 году на четырехлетний срок, а Высший государственный совет, которому были переданы функции Всеобщего национального конгресса Ливии, был избран почти 10 лет назад, в 2012 году. Я предлагаю Совету Безопасности и всем международным партнерам Ливии призвать руководство обоих органов воспользоваться возможностью, которую предоставляет соглашение, достигнутое в Каире. Настало время достичь соглашения по всем нерешенным вопросам и провести выборы.

Мы по-прежнему привержены поддержке усилий по национальному примирению в Ливии и работаем в тесном контакте с нашими партнерами, включая Африканский союз. В этой связи мы приветствуем обнародование Президентским советом 23 июня стратегической концепции национального примирения. Мы высоко ценим то, что большое внимание в этом документе уделяется вопросам устранения коренных причин конфликтов. В то же время мы вновь заявляем о необходимости процесса примирения, который должен быть инклюзивным, ориентированным на интересы жертв, основанным на правах человека и опирающимся на принципы правосудия переходного периода с упором на установление истины, привлечение виновных к ответственности и обеспечение возмещения ущерба.

Продолжающиеся политические разногласия приводят к напряженной обстановке в сфере безопасности в Триполи и его окрестностях. Вопрос об исполнительной власти еще не решен. Поскольку вооруженные группы продолжают выступать в поддержку либо г-на Дбейбы, либо г-на Башаги, риск эскалации возрастает. Я вновь заявляю о готовности Организации Объединенных Наций содействовать диалогу между г-ном Дбейбой и г-ном Башагой. Я вновь призываю всех ливийских политических деятелей и представителей сил безопасности проявлять максимальную сдержанность и решать все споры путем диалога.

Приветствую также недавнее возобновление деятельности Объединенной военной комиссии «5+5» (ОВК) и начальников штабов и высоко

оцениваю их совместный призыв к поддержанию спокойствия и стабильности в стране. 7 июня в Тунисе Специальный советник Уильямс совместно с делегацией Франции председательствовала на пленарном заседании рабочей группы по вопросам безопасности в рамках Берлинского процесса, в котором приняли участие представители ОВК. В ходе дискуссии особое внимание было уделено необходимости укрепления режима прекращения огня, в том числе путем обеспечения прогресса в осуществлении процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции вооруженных групп и ополченцев и вывода наемников, иностранных боевиков и иностранных сил из Ливии

Это заседание также предоставило важную возможность наблюдателям за прекращением огня в Ливии, находящимся в восточной и западной частях страны, провести первые обсуждения по вопросу об обеспечении функционирования механизма наблюдения за прекращением огня при ведущей роли и непосредственном участии самих ливийцев. ОВК и местные наблюдатели планируют провести очередную встречу в Тунисе 28—29 июня при содействии Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Тем временем наблюдатели МООНПЛ за прекращением огня по-прежнему базируются в Триполи в ожидании получения от соответствующих органов разрешения на использование жилых и рабочих помещений, а также обеспечения других условий, необходимых для работы наблюдателей из Сирта.

Что касается экономической ситуации, то по-прежнему частично остановлена работа нефтяного сектора Ливии. С 16 апреля из-за прекращения добычи экспорт ливийской нефти сократился на треть, что обернулось для страны потерей доходов на сумму 3,1 млрд долл. США. Кроме того, сохраняются разногласия по поводу контроля за государственными средствами и их расходованием, вызвавшие частичное прекращение работы, что в ближайшей перспективе может привести к дальнейшим сбоям в работе на нефтяных месторождениях. Приостановка перевода доходов от продажи нефти может негативно сказаться на способности Правительства национального единства выплачивать заработную плату и покрывать другие расходы, в том числе на оказание основных социальных услуг.

Что касается позитивных событий, то я рада сообщить, что 7 июня Организация Объединен-

ных Наций и Министерство планирования приняли первую Рамочную программу по сотрудничеству в области устойчивого развития на период 2023-2025 годов. Рамочная программа служит руководством в ходе работы подразделений Организации Объединенных Наций в Ливии, связанной с миростроительством и развитием, в соответствии с национальными приоритетами и для поддержки усилий по достижению целей в области устойчивого развития.

Положение с правами человека в Ливии по-прежнему вызывает тревогу. Под стражей по-прежнему находятся девять представителей гражданского общества и гуманитарных организаций, которые были арестованы в период с ноября 2021 года по февраль 2022 года за мирное осуществление своего права на свободу слова. 8 июня четверо из этих произвольно задержанных лиц не были допущены на назначенное судебное заседание. Более того, слушание дела проводилось с нарушением стандартов справедливого судебного разбирательства.

Я по-прежнему обеспокоена тем, что гражданское пространство постоянно сужается. Продолжается введение произвольных ограничений в отношении организаций гражданского общества. Занимающиеся защитой прав человека политические активисты и активистки сталкиваются с ненавистнической риторикой и становятся жертвами подстрекательства к насилию, что ставит под угрозу их безопасность.

С мая МООНПЛ получила новые сообщения о серьезных обвинениях в применении пыток в отношении ливийцев, мигрантов и просителей убежища в местах содержания под стражей и тюрьмах. Ливийские власти обязаны расследовать все сообщения о пытках и других нарушениях прав человека в центрах содержания под стражей, включая те учреждения, которые находятся в ведении Управления по борьбе с нелегальной иммиграцией Министерства внутренних дел. Виновные в совершении серьезных нарушений прав человека, в том числе жестоких преступлений, должны быть привлечены к ответственности силами национальных властей или в соответствующих случаях с помощью международных механизмов правосудия, таких как Международный уголовный суд.

К сожалению, многим жертвам и пострадавшим тяжело добиться справедливости и привлечения виновных к ответственности, в том числе при помощи средств правовой защиты и возмещения ущерба, или это представляет собой болезненно долгий процесс. Так, 14 июня Апелляционный суд Триполи передал дело о массовом убийстве в Абу-Салиме в 1996 году в систему военной юстиции, заявив, что он не обладает компетенцией для рассмотрения этого дела. Последние оценки наряду с затянутыми сроками рассмотрения свидетельствуют о том, что ливийская система уголовного правосудия не может или не желает рассматривать дела лиц, обвиняемых в совершении жестоких преступлений.

В связи с этим большое значение для расследования случаев нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека и представления о них докладов имеет продление мандата Независимой миссии по установлению фактов в отношении Ливии. Миссия по установлению фактов будет заниматься защитой прав человека, способствовать установлению прочного мира и достижению национального примирения в Ливии при условии уважения прав человека.

С начала года и по состоянию на 14 июня Организация Объединенных Наций зафиксировала возвращение еще 10 000 внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) в места их происхождения. Общее число ВПЛ в настоящее время составляет 159 000 человек. Вместе с тем по-прежнему вызывают озабоченность угрозы принудительного выселения ВПЛ. В Триполи 15 июня около 90 перемещенных семей столкнулись с угрозами со стороны подбегавших на бульдозерах членов вооруженных групп. Им было приказано в течение 10 дней освободить помещения, в которых они проживают. Это предупреждение поступило после насильственного выселения жителей трех лагерей, в которых в мае проживали перемещенные семьи из Таверги. Правительство при поддержке партнеров в рамках Организации Объединенных Наций должно активизировать усилия по поиску долгосрочных решений для остающихся внутренне перемещенными лиц в соответствии с международными стандартами.

В заключение позвольте подчеркнуть, что за последние несколько лет Ливия добилась значительного прогресса в построении более инклюзивного общества. Ради ливийского народа нельзя допустить, чтобы этот прогресс сошел на нет. При-

оритетом Организации Объединенных Наций в Ливии остается содействие возобновлению избирательного процесса, основанного на прочной и консенсусной конституционной основе для проведения выборов. Это то, о чем просит народ Ливии. В этом смысле итоги переговоров в Каире представляют собой шаг в правильном направлении. Надеюсь, что на предстоящей встрече в Женеве глав Палаты представителей и Высшего государственного совета будет достигнуто окончательное соглашение, которое позволит в кратчайшие сроки провести выборы. Позвольте подчеркнуть огромную важность постоянной и единой поддержки этих усилий со стороны Совета Безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-жу Дикарло за ее выступление.

Сейчас я предоставляю слово г-же аль-Ходири.

Г-жа аль-Ходири (говорит по-английски): Меня зовут Бушра аль-Ходири, и я являюсь управляющей организации «Феццан Ливия». Я выступаю в Совете Безопасности, находясь на юге Ливии, в городе Сабха. Благодарю членов Совета за предоставленную мне возможность рассказать об участии женщин в политической жизни и их работе на государственной службе, а также о препятствиях, с которыми они сталкиваются.

С момента назначения в 2016 году на должность управляющей в местной неправительственной организации «Феццан Ливия» я курирую более 30 проектов в самых разных областях: от обеспечения социальной сплоченности до расширения прав и возможностей молодежи и женщин, наращивания потенциала органов местного управления и многих других. Проводя встречи с людьми на местах и ежедневно взаимодействуя с местными властями, я почти всегда оказываюсь единственной женщиной в среде, где работают в основном мужчины. Традиции и привычки, а также патриархальный характер общества затрудняют участие женщин в усилиях по примирению и процессах принятия решений.

Занимаясь этими проектами, я встречалась с представителями местных властей, старейшинами племен, религиозными деятелями и видными общественными деятелями в целях анализа факторов конфликта и разработки оптимального подхода для сближения членов общины. Сначала некоторые из этих людей отказывались участвовать во встре-

чах, которые вела девушка - атмосфера там была недоброжелательная, - и большинство из них не воспринимали мои слова всерьез. Впрочем, я была твердо настроена дать им понять, что являюсь их единственным вариантом для восстановления стабильности и улучшения ситуации с предоставлением услуг в городе. Потребовалось немало времени, прежде чем они приняли меня и начали обращать внимание на мои слова.

Связанные с положением женщин в Ливии вопросы носят сложный характер. В обществе женщин по-прежнему считают слабым полом, и они допускаются только до нескольких видов работ. Что касается экономики, то в вопросах политики занятости и на рабочих местах женщины сталкиваются с дискриминацией.

Участие женщин в политической жизни также по-прежнему сопряжено с серьезными проблемами. Женщины в Ливии сталкиваются с систематическим насилием со стороны правительства и, как следствие, остаются гражданами второго сорта. Те из женщин, что пытаются активнее участвовать в мирных переговорах, часто сталкиваются с противодействием, как это было в случае, когда государственный министр по делам женщин объявила о выходе Ливии из меморандума о взаимопонимании по выполнению резолюции 1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности, который был подписан со Структурой «ООН-женщины».

Меморандум о взаимопонимании вызвал сильную полемику, негативную реакцию со стороны общественных деятелей и заявления религиозных лидеров о том, что меморандум и сама резолюция противоречат религиозным принципам, нормам и укладу общества.

Прошло более десяти лет с тех пор, как мирная революция переросла в вооруженную гражданскую войну. Те из нас, кто сегодня живет в Ливии, особенно женщины и молодежь, просто пытаются выжить.

Одной из самых больших проблем, препятствующих участию ливийских женщин в политике, не позволяющих достичь гендерного равенства и стоящих на пути их будущей деятельности, является их незащищенность. Активистки организаций гражданского общества, правозащитницы и журналистки по-прежнему становятся объектами травли в социальных сетях, физических нападений, похи-

щений и убийств. Такие проблемы чреваты серьезными последствиями для прав женщин в Ливии в будущем и негативно сказываются на их участии в демократическом процессе в стране.

С 2011 года в нашей стране сменилось много правительств, в которых преобладали мужчины, но последние правительства в Ливии предприняли позитивные шаги, назначив больше женщин на высокие должности, такие как министр юстиции и министр иностранных дел, чего никогда не удавалось достичь ранее.

В таких условиях удалось добиться огромного прогресса на благо ливийских женщин. Впервые в истории страны ливийские женщины приняли более активное участие в подготовке к национальным выборам 2021 года. На пост президента баллотировались две женщины, и многие ливийские женщины вступили в политические партии. Есть и другие четкие свидетельства того, что ливийские женщины играют активную роль в политике.

Увеличение числа женщин на государственной службе является отличной отправной точкой, но для обеспечения значимого участия женщин также необходимо принимать законы в интересах женщин. Ливийским политикам и международному сообществу пора понять, что для достижения подлинной демократии, справедливости и равенства для всех требуется обеспечить значительное участие женщин. В связи с этим мы надеемся, что Совет одобрит следующие рекомендации, касающиеся ливийских женщин.

Во-первых, несмотря на препятствия, необходимо продолжать усилия по поощрению участия женщин в политической сфере и в деятельности по миростроительству в Ливии. Постоянное участие женщин в мирных переговорах на национальном уровне и их поддержка в этой связи крайне важны.

Во-вторых, необходимо повысить качество ориентированных на женщин услуг. В целом женщины практически не охвачены государственными программами. Для повышения эффективности программ, осуществляемых в интересах женщин на национальном и местном уровнях, необходима более тесная координация между правительственными органами, неправительственными организациями и международным сообществом.

В-третьих, мы должны расширить значимое участие женщин в процессах принятия решений на национальном и международном уровнях, чтобы дать ливийским женщинам возможность эффективно выражать свое мнение в рамках процессов принятия решений и управления.

В-четвертых, мы должны укрепить положение женщин с помощью законодательства и увеличить квоту женщин на предстоящих парламентских выборах до 50 процентов, обеспечив еще более широкое участие женщин в работе законодательных комитетов.

Наконец, для укрепления идеалов равенства, справедливости и демократии важно продвигать и распространять культуру гендерного равенства, в рамках которой центральное внимание уделяется участию женщин. Необходима поддержка со стороны руководства Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии в создании национальной основы для содействия личностному росту перемещенных женщин и женщин, ставших жертвами домашнего насилия в сельских районах.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу аль-Ходири за ее сообщение.

Я хотел бы обратить внимание ораторов на пункт 22 записки Председателя S/2017/507, в котором содержится призыв ко всем участникам заседаний Совета следить за тем, чтобы продолжительность их выступлений не превышала пяти минут, в соответствии с обязательством Совета Безопасности более эффективно использовать формат открытых заседаний.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-н Карнуки (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее выступление. Я также благодарю г-жу аль-Ходири за то, что она напомнила о важности участия женщин в деятельности, связанной с миром и безопасностью.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Специального советника Генерального секретаря Стефани Уильямс за всю работу по ливийскому досье, которую она проделала за последние несколько лет, и приветствовать усилия Генерального секретаря по назначению

Специального представителя. Мы надеемся, что новый представитель будет вскоре назначен.

Сегодня я хотел бы высказать четыре соображения.

Во-первых, Организация Объединенных Наций четко заявила, что, хотя декабрьские выборы не состоялись, «дорожная карта» Форума ливийского политического диалога не утратила своей актуальности. Мы признаем, что некоторые заинтересованные стороны сосредоточили внимание на предполагаемых сроках реализации «дорожной карты», но наличие параллельных правительств и параллельных институтов не отвечает интересам ливийского народа, равно как и неограниченные расходы. Настоятельно призываем все стороны признать, что управление ресурсами Ливии должно осуществляться на прозрачной, ответственной и подотчетной основе на всей территории страны на благо ливийского народа.

Во-вторых, мы приветствуем прогресс, достигнутый в ходе переговоров в Каире между членами совместного комитета Палаты представителей и Высшего государственного совета при содействии Специального советника Уильямс. Теперь руководство обоих органов должно в срочном порядке доработать правовую базу для проведения выборов и воплотить в жизнь чаяния ливийского народа в отношении избрания своих лидеров. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем планы по проведению встречи в Женеве в ближайшие дни. Теперь оба лидера должны поставить интересы Ливии на первое место. Стабильность в Ливии может быть достигнута только на основе инклюзивного политического процесса, который включает в себя скорейшее проведение заслуживающих доверия, транспарентных и инклюзивных парламентских и президентских выборов.

В-третьих, сейчас как никогда важно добиться вывода из Ливии всех иностранных сил и наемников, включая «Группу Вагнера». Их дальнейшее присутствие мешает установлению мира и обеспечению безопасности в Ливии и в регионе в целом. Все иностранные силы и наемники должны незамедлительно покинуть Ливию. Мы поддерживаем работу Объединенной военной комиссии «5+5» по выполнению соглашения о прекращении огня от октября 2020 года и настоятельно призываем к достижению дальнейшего прогресса в его реали-

зации. Все вовлеченные стороны должны взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций и Комиссией для выполнения взятых обязательств.

Наконец, Соединенное Королевство подтверждает свою готовность работать с Ливией и всеми международными партнерами для построения более мирного и стабильного будущего для страны и ливийского народа. В ближайшие дни мы будем обсуждать вместе с остальными членами Совета Безопасности вопрос о предстоящем продлении мандатов Группы экспертов и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Как всем известно, за последние девять месяцев мы столкнулись с трудностями в согласовании существенного продления мандата. Я надеюсь, что все члены Совета готовы принять участие в конструктивном обсуждении будущего Миссии и согласовать более долгосрочный мандат, чтобы обеспечить МООНПЛ необходимую стабильность.

Г-н Агъеман (Гана) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени трех африканских государств — членов Совета Безопасности, а именно Габона, Кении и Ганы.

Мы благодарим заместителя Генерального секретаря Розмари Дикарло и Бушру аль-Ходири за их сообщения. Мы приветствуем среди участников заседания нашего коллегу, Постоянного представителя Ливии посла Тахера ас-Сонни.

(*говорит по-английски*)

В последние несколько недель были предприняты существенные усилия с целью приблизиться к завершению затянувшегося переходного периода, что сейчас сопряжено с еще более серьезными трудностями ввиду изнурительной политической тупиковой ситуации. Мы высоко оцениваем работу совместного комитета Палаты представителей и Высшего государственного совета и прогресс, которого его члены добились к настоящему времени в усилиях по выработке конституционной основы для проведения выборов. Мы настоятельно призываем сохранить набранный темп для урегулирования нерешенных проблем. Мы выражаем признательность Специальному советнику Генерального секретаря Стефани Уильямс за ее работу в этой связи.

Мирный процесс предполагает восстановление достоинства народа, который способен само-

стоятельно определять будущее своей страны на основе решений, принятых в ходе инклюзивного диалога и инклюзивного процесса национального примирения. Осуществление подлинного процесса под руководством и при участии самих ливийцев будет невозможно без учета важности диалога и примирения на всех его этапах. Именно поэтому мы настаиваем на продолжении диалога и всеобъемлющего процесса национального примирения, что также поддерживается в резолюции 2510 (2020). В этой связи мы приветствуем начало работы ливийских властей над стратегической концепцией процесса национального примирения. Мы твердо убеждены, что основы для проведения выборов и сами выборы должны конструктивно вписываться в эти рамки. Мы хотели бы, чтобы наши ливийские братья и сестры помнили, что мирный процесс не сводится исключительно к проведению выборов.

Тем не менее мы призываем провести выборы, в ходе которых будет обеспечено полноценное участие ливийских женщин и молодежи. Мы предостерегаем от любых попыток диктовать ливийцам, как им строить мирный процесс. Скорее, как Совет Безопасности, мы обязаны закрепить все успехи, достигнутые в рамках мирного процесса, чтобы на их основе создать прочные элементы, гарантирующие устойчивость. Мы также призываем оказывать международную поддержку в этом направлении. Мы высоко оцениваем решимость Африканского союза, в том числе подтвержденную во время презентации стратегии 23 июня, и приветствуем проведение 29 июня заседания Совета мира и безопасности Африканского союза для обсуждения положения в Ливии.

Мы обеспокоены сообщениями о насилии в Триполи и его окрестностях. Предостерегаем от любого применения насилия и настоятельно призываем к проявлению сдержанности и сохранению спокойствия, особенно в столь непростой период. Также призываем все стороны воздерживаться от подстрекательской риторики. Постоянное присутствие иностранных боевиков, иностранных сил и наемников, а также вопиющие нарушения эмбарго на поставки оружия, как это ни прискорбно, создают благоприятные условия для напряженности. В этой связи мы призываем всех иностранных боевиков, иностранные силы и наемников немедленно покинуть Ливию. Мы также приветствуем состоявшиеся на прошлой неделе в Каире переговоры Объ-

единенной военной комиссии «5+5» и решимость обеспечить этот уход, а также объединение вооруженных сил.

Мы настоятельно призываем Совет Безопасности поддержать эту решимость путем последовательных усилий по выполнению соглашения о прекращении огня и соблюдению эмбарго на поставки оружия. Напоминаем о разрушительных последствиях конфликта для Сахельского региона. Мы должны осознавать, что мирный процесс в Ливии неразрывно связан со стабильностью в регионе.

Поэтому проведение консультаций с соседними государствами и государствами региона имеет принципиальное значение. Международная поддержка также должна быть распространена на трансграничное сотрудничество, в частности на борьбу с незаконным оборотом оружия и незаконной перевозкой людей и торговлей ими. Мы также настоятельно призываем к тому, чтобы усилия по разоружению, демобилизации и реинтеграции (РДР) были сосредоточены не только внутри Ливии, но и осуществлялись в рамках совместного подхода с соседними государствами и региональными организациями. При рассмотрении трансграничного аспекта необходимо также учитывать благоприятные условия, которые конфликт создает для роста терроризма. Необходимо включить целенаправленное наращивание потенциала и поддержку в борьбе с терроризмом в реформу сектора безопасности и усилия по РДР.

Вызывает возмущение бесчеловечное обращение с мигрантами, беженцами и просителями убежища, которые следуют через Ливию в Европу. В преамбуле Устава Организации Объединенных Наций говорится о том, что мы, народы Объединенных Наций, преисполнены решимости «вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин». К сожалению, для наших братьев и сестер, которые каждый день пытаются преодолеть воды Средиземного моря в поисках лучшей жизни, это не более чем красивые слова.

Мы настоятельно призываем к тому, чтобы со всеми мигрантами, беженцами и просителями убежища обращались достойно, будь то на суше или на море, и чтобы ко всем им во всем мире относились одинаково. Также призываем всех, кто способству-

ет бесчеловечному обращению с ними, воздержаться от прямого или косвенного участия в этом. К таким действиям относятся целевое финансирование и обмен информацией с целью их содержания под стражей в нечеловеческих условиях, а также обмен информацией для их перехвата в море и возвращения в ливийские порты.

Необходимо, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) имела четкую структуру и руководство в целях предоставления Совету возможности оказывать поддержку Ливии на хорошо скоординированной основе. Поэтому мы надеемся, что в скором времени произойдет назначение Специального представителя Генерального секретаря, и в этой связи приветствуем недавнее выдвижение Генеральным секретарем на рассмотрение кандидатуры представителя Африки. Мы также настоятельно призываем коллег-членов Совета взять на себя обязательства по достижению консенсуса и предоставлению народу Ливии в июле основного мандата МООНПЛ.

Наконец, мы настоятельно призываем к принятию любых мер в отношении замороженных активов Ливии с учетом мнения ливийских властей, с тем чтобы обеспечить сохранение всех замороженных активов Ливии для их последующего возвращения и использования на благо народа Ливии.

В заключение мы подтверждаем нашу приверженность подлинному мирному процессу в Ливии, осуществляемому под руководством ливийцев и при их непосредственном участии, при уважении территориальной целостности и суверенитета Ливии.

Г-н Равиндран (Индия) (*говорит по-английски*): Благодарю заместителя Генерального секретаря за ее выступление. Благодарю также г-жу Бушру аль-Ходири за ее замечания и приветствую присутствие на сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии.

Мы с обеспокоенностью отмечаем, что прогресс, который мы наблюдали после подписания соглашения о прекращении огня, не только находится под угрозой остановки, но наблюдаются и признаки риска отката назад. Мы с большой озабоченностью восприняли сообщения о вооруженных столкновениях и мобилизации вооруженных групп в Триполи и его окрестностях.

Также вызывает сожаление тот факт, что до сих пор нет согласия по поводу конституционной основы для проведения выборов. В этой связи мы отмечаем, что завтра в Женеве должна состояться встреча спикера Палаты представителей и председателя Высшего государственного совета для обсуждения проекта конституционных рамочного документа для проведения выборов.

Настоятельно призываем все заинтересованные стороны стремиться к мирному урегулированию всех нерешенных политических вопросов, помня об общих интересах ливийского народа. Надеемся, что все стороны будут работать сообща для поддержания в стране мира и стабильности. В этой связи мы еще раз подчеркиваем важность скорейшего проведения президентских и парламентских выборов. Прошло около полугода с тех пор, как по решению самих ливийцев был пропущен важный этап для проведения выборов. Важно не допустить сохранения этой тупиковой ситуации.

В настоящее время первоочередной задачей должно быть обеспечение скорейшего проведения свободных, справедливых, всеобщих и честных выборов. Надеемся, что все стороны в Ливии сплотятся вокруг этой общей цели. Важно, чтобы Совет Безопасности и международное сообщество оказывали поддержку ливийскому народу в ходе подготовки к выборам. Насилие в любых формах может подорвать прогресс, достигнутый с 2020 года, и должно решительно пресекаться.

Важно также добиваться реального прогресса в деле полного и окончательного вывода иностранных сил и наемников. К сожалению, за более чем полтора года после подписания соглашения о прекращении огня значимого прогресса в этом отношении достигнуто не было. Постоянное присутствие иностранных войск и наемников имеет пагубные последствия для мира и стабильности в стране и регионе.

В этой связи мы хотели бы также подчеркнуть, что, как в своем недавнем докладе очень четко отметила Группа экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011), так называемая «военная подготовка», проводимая некоторыми странами, и присутствие их войск на ливийской земле также является явным нарушением резолюций Совета Безопасности, а точнее пункта 9 резолюции 1970 (2011).

Важно обеспечить, чтобы политический процесс в Ливии проводился исключительно под руководством самих ливийцев и при их непосредственном участии без какого-либо давления или вмешательства извне. В этой связи я хотел бы также подчеркнуть важность подготовки плана разоружения, демобилизации и реинтеграции вооруженных групп и негосударственных вооруженных субъектов. Ливия также нуждается в инклюзивном и комплексном процессе национального примирения.

Важно, чтобы международное сообщество сосредоточило свое внимание на угрозе терроризма в Африке, в частности в Сахельском регионе. В докладах Генерального секретаря и Группы экспертов говорится о наличии на юге Ливии тренировочных лагерей «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и его филиалов. Глубокую озабоченность вызывает сохраняющаяся способность ИГИЛ совершать нападения. Совет должен сосредоточиться на устранении любой угрозы, исходящей от ИГИЛ и других террористических групп в любой точке мира. Терроризм представляет собой растущую угрозу для Африки, и важно, чтобы Совет Безопасности сосредоточил свое внимание на этой проблеме, пока не стало слишком поздно.

Индия традиционно поддерживает тесные и взаимовыгодные двусторонние связи с Ливией, и мы намерены и впредь оказывать Ливии и ее народу поддержку в их усилиях по установлению прочного мира в стране.

Г-жа Юуль (Норвегия) (*говорит по-английски*): Благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение, а г-жу Бушру аль-Ходири - за ее содержательные замечания.

Позвольте мне начать с подтверждения нашей поддержки Организации Объединенных Наций и Специального советника Уильямса, в частности ее усилий по содействию переговорам в Каире между Палатой представителей и Высшим государственным советом. Нас обнадеживает прогресс, достигнутый в ходе последнего раунда переговоров по согласованию конституционных рамок для проведения выборов. Мы призываем лидеров обеих сторон провести контрольные встречи для урегулирования нерешенных вопросов. Мы с удовлетворением узнали, что такая встреча состоится на этой неделе в Женеве. Целью должно быть скорейшее проведе-

ние свободных, справедливых и инклюзивных национальных выборов.

Мы обеспокоены ростом напряженности в последние недели, особенно в Триполи и его окрестностях. Необходимо, чтобы все стороны в Ливии способствовали поддержанию режима прекращения огня и сохранению спокойствия. Прогресс, достигнутый с 2020 года, не должен быть сведен на нет. Ливии нужна стабильность, а не новый ожесточенный конфликт. Поэтому мы обеспокоены быстрым ухудшением качества государственных услуг, особенно в сфере образования и здравоохранения, а также значительными проблемами в сфере защиты. Дальнейшая дестабилизация политической динамики может поставить под угрозу соглашение о прекращении огня и жизнеспособность правительства и тем самым создавать риск возобновления конфликта.

Позвольте мне также вновь заявить о нашей обеспокоенности в связи с положением гражданского общества и правозащитников в Ливии. Ливийские власти должны соблюдать свои обязательства в области прав человека.

Наконец, Норвегия поддерживает продление мандата Независимой миссии по установлению фактов в Ливии. Важно, чтобы Миссия могла продолжать свою работу по содействию соблюдению обязательств в области прав человека и поощрению процесса примирения в Ливии на основе прав человека.

Г-н Миллс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение. Я также хочу поблагодарить нашего докладчика от гражданского общества за ее очень полезный и глубокий доклад и рекомендации.

Соединенные Штаты серьезно обеспокоены ситуацией в Ливии. Ужасно, что в последние шесть месяцев небольшие группы людей, опирающиеся в большинстве случаев на силу оружия, а не на всенародное признание, заключали сделки и разрабатывали схемы с целью определить, кто будет находиться у власти и кому какая достанется прибыль, в то время как около 3 миллионов ливийцев все еще ждут возможности воспользоваться своим правом избрать ливийских лидеров путем голосования.

Ливия достигла точки перелома, и ее лидеры должны выбрать направление: либо сформировать консенсус и способствовать единству, что может позволить провести честные выборы и обеспечить стабильность, либо сохранить статус-кво и обрекать ливийский народ на неопределенность, стагнацию и потенциальное насилие.

Заявление о том, что срок действия «дорожной карты» Форума ливийского политического диалога истек, никоим образом не меняет фактов на местах в Ливии и не помогает выйти из политического тупика. На самом деле это усиливает неопределенность и повышает вероятность вспышки насилия. Такие утверждения также преследуют цель отвлечь внимание. Слишком долго ливийские лидеры оправдывались и пытались отложить выборы, с тем чтобы продлить свое пребывание у власти. Новая борьба за лидерство приведет лишь к дальнейшей задержке выборов и продлению периода нестабильности.

Главным достижением Форума ливийского политического диалога стало соглашение о проведении выборов. Эта цель не только все еще актуальна и достижима, но и отражает свободно выраженную волю большинства ливийских граждан. Нас также обнадеживает прогресс, достигнутый совместным комитетом Палаты представителей и Государственного совета в деле создания конституционных рамок для проведения президентских и парламентских выборов.

С удовлетворением отмечаем новость о том, что спикер Палаты представителей Акила Салех и председатель Государственного совета соберутся на этой неделе в Женеве с целью обсудить проект конституционной рамочной основы для проведения выборов. Мы призываем их работать в духе доброй воли с целью преодолеть оставшиеся разногласия. Такое лидерство крайне необходимо в Ливии. Оно может стать для страны катализатором на пути к проведению свободных и справедливых выборов.

Позвольте мне вслед за другими ораторами выразить признательность Специальному советнику Стефани Уильямс за то, что она сначала откликнулась на призыв Организации Объединенных Наций работать с ливийцами, чтобы помочь добиться прекращения огня в 2020 году и последующей стабилизации, а затем вновь прилагала усилия с целью собрать стороны вместе и поддержать их в процес-

се согласования конституционных рамок для проведения выборов, и сопровождала их в этой работе до самого конца. Мы призываем Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) полностью выполнить рекомендации независимого стратегического обзора, что позволит ей более эффективно реализовывать свой мандат и поддерживать народ Ливии в его стремлении к стабильности, миру и процветанию.

В заключение я хотел бы отметить, что сейчас также настало время Совету Безопасности предоставить МООНПЛ четкий и всеобъемлющий мандат на один год, чтобы Миссия могла уверенно работать над решением многочисленных проблем, стоящих перед Ливией. Для того чтобы работа МООНПЛ была максимально эффективной, ей необходима поддержка Совета, и лучшим способом выразить эту поддержку станет продление по существу мандата на целый год.

Г-н ди Алмейда Филью (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря Розмари Дикарло и г-жу Бушру аль-Ходири за их выступления. Приветствую также принимающую участие в этом заседании делегацию Ливии.

Сегодня я остановлюсь на трех аспектах.

Первый аспект — это продолжающиеся политические переговоры. Мы приветствуем соглашение между Государственным советом и Палатой представителей, на основании которого удастся провести встречи в Женеве завтра и в среду. Мы надеемся, что ливийские заинтересованные стороны придут ко взаимопониманию по нерешенным конституционным вопросам и вместе создадут основу для проведения выборов в краткосрочной перспективе.

Второй аспект — это усилия по примирению. Мы согласны с тем, что «дорожная карта» Форума ливийского политического диалога сохраняет свою актуальность и легитимность. Приветствуем также стратегическую концепцию Проекта национального примирения, который Президентский совет представил на прошлой неделе. Надеемся на всестороннюю реализацию этого проекта в ближайшем будущем. А главное — мы поддерживаем подход ливийских заинтересованных сторон к решению этого вопроса.

Третий аспект — это мир и безопасность. К сожалению, акты насилия в Ливии все еще вызывают беспокойство. Именно поэтому мы вновь подчеркиваем всю важность соглашения о прекращении огня 2020 года. Действительно, план действий Объединенной военной комиссии «5+5» является краеугольным камнем в осуществлении режима прекращения огня. Высоко оцениваем усилия по объединению вооруженных сил Ливии, которыми также руководит Объединенная военная комиссия «5+5». Поддерживаем продуманное наращивание институционального потенциала в Ливии, которое происходит под руководством и при участии самих ливийцев при полной национальной ответственности, и мы твердо верим, что эти институты укрепят способность Ливии содействовать миру и безопасности.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря за ее сообщение.

Франция обеспокоена развитием ситуации в Ливии, которое рискует свести на нет достигнутый в последние годы прогресс. В условиях сосуществования двух соперничающих правительств нельзя легкомысленно относиться к риску дестабилизации, а возможно даже раздела страны. Поэтому вариант с сохранением статуса-кво неприемлем. Приоритетной задачей должно стать преодоление кризиса исполнительной власти с целью создать единое правительство, способное руководить избирательным процессом на всей территории Ливии.

Поскольку дата 22 июня уже позади, крайне важно, чтобы все ливийские стороны соблюдали режим прекращения огня в преддверии президентских и парламентских выборов, как того требуют ливийцы, которые демонстрируют неизменную приверженность.

Франция полностью поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по достижению соглашения между двумя палатами на конституционной основе. Этот диалог необходим для разработки новой дорожной карты для скорейшего проведения выборов. Прогресс, достигнутый на встречах в Каире, представляет собой начало пути. Сейчас мы призываем спикеров обеих палат завершить работу над соглашением о конституционной основе на встрече в Женеве 28 и 29 июня и обеспечить его скорейшее вступление в силу.

Такой диалог также необходим для ослабления напряженности и сохранения стабильности в плане безопасности. Это необходимо для дальнейшего выполнения соглашения о прекращении огня, в частности скорейшего вывода всех иностранных сил и наемников, с целью воссоединения ливийских институтов, особенно военных учреждений и органов безопасности.

В этой связи Франция приветствует возобновление работы Объединенной военной комиссии «5+5». Мы по-прежнему готовы вносить свой вклад в осуществление процесса демобилизации, разоружения и реинтеграции совместно с ливийскими и региональными субъектами. Напоминаем об обязательстве всех государств-членов соблюдать оружейное эмбарго.

Франция по-прежнему обеспокоена продолжающейся нефтяной блокадой. Поддерживаем предложения о замораживании доходов от продажи нефти и готовы помочь ливийцам обеспечить прозрачное и справедливое управление ресурсами страны на благо всего населения.

Франция призывает к возобновлению деятельности Независимой миссии по установлению фактов в Ливии, работа которой имеет решающее значение в свете вызывающих тревогу нарушений прав человека, особенно прав мигрантов, и нарушений международного гуманитарного права.

Совет Безопасности должен внести свой вклад в урегулирование кризиса посредством активного содействия возобновлению избирательного процесса, который имеет первостепенное значение для долгосрочной стабилизации обстановки в Ливии. Приветствуем усилия Генерального секретаря по скорейшему назначению специального представителя и призываем членов Совета к сотрудничеству в целях содействия полноценному продлению в следующем месяце мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

Г-жа Буэнростро Массье (Мексика) (*говорит по-испански*): Я также хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение.

Мексика сожалеет о продолжающемся подрыве политического процесса в Ливии в связи с отсутствием подлинного компромисса по вопросу

о проведении выборов. Ситуация стала попросту неприемлемой.

Отмечаем вызывающее озабоченность противоречие между законным стремлением почти 3 миллионов ливийских граждан и позицией политических групп, которые, ставя свои личные интересы выше коллективных, прибегают к всевозможным уловкам, чтобы создать задержки и препятствия в осуществлении переходного процесса.

Надеемся, что в ходе своего совещания в Женеве лидеры Палаты представителей и Государственного совета выполнят свои исторические обязанности и достигнут договоренностей по нерешенным вопросам.

Мексика поощряет и поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по содействию политическому процессу и обеспечению участия тех заинтересованных сторон в Ливии, которые искренне стремятся решить проблемы, препятствующие проведению выборов с декабря прошлого года.

В нынешних условиях налицо явная необходимость укрепить Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии за счет эффективного руководства и существенного мандата, соответствующих проблемам, с которыми сталкивается страна. Отмечаем усилия Генерального секретаря по достижению этих целей и призываем членов Совета руководствоваться конструктивным подходом к укреплению Миссии.

Что касается обстановки в плане безопасности, то мы сожалеем об ожесточенных столкновениях, имевших место в последние несколько недель в окрестностях Триполи, и призываем все группировки в полной мере соблюдать соглашение о прекращении огня. Эти события свидетельствуют о настоятельной необходимости добиваться разоружения, демобилизации и реинтеграции вооруженных групп и соблюдать оружейное эмбарго. Как Мексика уже неоднократно заявляла, пока оружие широко доступно, некоторые субъекты будут предпочитать политическому диалогу насилие.

Приветствуем возобновление работы Объединенной военной комиссии «5+5» и призываем ее предпринять в координации со странами региона конкретные шаги, направленные на вывод иностранных боевиков. Напомним, что план действий по этому вопросу был согласован в Женеве в октя-

бре прошлого года, однако мы до сих пор не видим никаких конкретных шагов вперед.

Кроме того, Мексика подчеркивает важность получения дополнительной информации о конкретном вкладе Организации Объединенных Наций в деятельность механизма наблюдения за прекращением огня. Надеемся, что будущие доклады Секретариата будут содержать больше информации о достигнутых результатах.

Что касается экономической ситуации, то Мексика осуждает действия, которые были приняты для бойкота добычи и продажи ливийской нефти. Этот бойкот не имеет оправданий: безответственное поведение отдельных лиц лишает ливийский народ ресурсов, необходимых для финансирования основных услуг и урегулирования сложившейся в стране сложной гуманитарной ситуации.

Наконец, наша страна настоятельно призывает ливийские власти обеспечить защиту прав наиболее уязвимых групп населения в ходе конфликта. Необходимо в срочном порядке принять меры по защите прав мигрантов и беженцев. Необходимо также совместно с гражданским обществом добиваться того, чтобы женщины и молодежь играли свою принадлежащую им по праву роль в политической жизни Ливии.

Г-н Дай Бин (Китай) (говорит по-китайски): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение и приветствую участие в этом заседании Постоянного представителя Ливии.

22 июня истек крайний срок, установленный Форумом ливийского политического диалога для достижения политического урегулирования. За последние 18 месяцев режим прекращения огня в Ливии в целом соблюдался, а в рамках политического процесса был достигнут ряд положительных результатов. Однако были выполнены не все задачи на переходный период, поставленные в «дорожной карте» по ведению политического диалога. Все ливийские стороны по-прежнему занимают разные позиции по таким важнейшим вопросам, как выборы.

Завершение политического переходного периода не подразумевает завершение мирного процесса. Все ливийские стороны должны продолжать ставить интересы своей страны и народа на первое место, придерживаться общего направления поли-

тического урегулирования, проявлять необходимую сдержанность, сохранять с таким трудом достигнутые мир и стабильность, расширять диалог и консультации и обеспечивать сохранение нужной направленности мирного процесса.

С учетом сложившейся ситуации и выступления представителя Секретариата я хотел бы высказать следующие соображения.

Во-первых, мы должны сохранять нынешнюю позитивную динамику диалога. Недавно Палата представителей и Государственный совет провели в Каире три раунда диалога и достигли положительных результатов. Руководители этих двух структур продолжают диалог в Женеве. Китай приветствует такое развитие событий и высоко оценивает позитивную и конструктивную роль Египта в этом отношении.

Китай призывает все стороны в Ливии к сохранению нынешней динамики диалога и решению всех существующих вопросов в рамках консультаций, в том числе о будущих политических договоренностях, конституционной основе для выборов и распределении доходов от продажи нефти.

Организация Объединенных Наций является основным каналом посредничества в решении ливийского вопроса. Необходимо как можно скорее назначить специального представителя и возобновить полноценное функционирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Китай по-прежнему выступает за назначение на должность специального представителя кандидата от стран Африки.

Во-вторых, мы должны поддерживать безопасную и стабильную обстановку в Ливии. Нынешняя обстановка в плане безопасности в Ливии является деликатной и сложной и характеризуется конфликтами, вспыхивающими время от времени в западном регионе страны. Китай глубоко обеспокоен этим. В нынешних условиях все стороны в Ливии должны проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от любых действий, которые могут привести к эскалации напряженности, с тем чтобы создать благоприятные условия для осуществления политического процесса. Позитивную роль в этой связи призваны сыграть страны, способные оказать влияние на Ливию.

Китай приветствует возобновление в ближайшем будущем заседаний Объединенной военной комиссии «5+5» и рассчитывает на полноценное и скорейшее развертывание группы МООНПЛ по наблюдению за прекращением огня.

В-третьих, мы должны сохранять приверженность принципу, в соответствии с которым все усилия должны предприниматься при непосредственном участии ливийцев и под их руководством. В конечном счете ливийский вопрос может быть решен только самим ливийским народом в едином личном порядке посредством проведения всеобъемлющего диалога с учетом национальных условий. Международное сообщество должно всецело уважать суверенитет и национальную ответственность Ливии, в полной мере учитывать и устранять озабоченности всех ливийских сторон, оказывать конструктивную помощь и воздерживаться от навязывания решений извне.

Одной из основных причин трудностей, с которыми сопряжено решение ливийского вопроса, является военное и политическое вмешательство извне. Международное сообщество должно извлечь важные уроки из этого опыта и воздержаться от повторения прошлых ошибок.

В-четвертых, необходимо всесторонним образом содействовать осуществлению мирного процесса. Вопросы, касающиеся экономики и источников средств к существованию, а также мирного процесса, являются взаимодополняющими. Важным источником дохода с точки зрения экономического развития и улучшения условий жизни людей является нефть. Китай настоятельно призывает все стороны расширять консультации по вопросам распределения доходов от продажи нефти и содействия скорейшему и полноценному возобновлению добычи нефти.

Ключом к прочному миру и стабильности в Ливии является достижение всеобъемлющего национального примирения. Китай приветствует стратегию и пять руководящих принципов национального примирения, недавно обнародованных Президентским советом Ливии, и призывает все стороны в Ливии укреплять сотрудничество с Африканским союзом, Лигой арабских государств и другими региональными организациями в этом направлении.

Ливию уже давно беспокоит ущерб, обусловленный замораживанием активов, в связи с чем она

выдвинула конкретные требования. Совет Безопасности и его Комитет, учрежденный резолюцией 1970 (2011) по Ливии, должны активно изучить эти требования и отреагировать на них.

Прямо сейчас Ливия вновь переживает переломный момент. К сожалению, Совету не удалось добиться консенсуса по проекту заявления Председателя. Надеемся, что Совет сумеет сохранить единство мнений по ливийскому досье, выступить единым фронтом и сыграть позитивную и конструктивную роль в продвижении вперед ливийского мирного процесса.

Г-жа Моран (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее крайне полезное сообщение. Хотела бы поблагодарить нашего докладчика от гражданского общества г-жу Бушру аль-Ходири за ценный вклад и практические рекомендации, представленные Совету Безопасности. Они заслуживают самой высокой оценки.

Сегодня я хотела бы начать с самого важного послания, которое я могу направить ливийским сторонам. Мы настоятельно просим их забыть о разногласиях и узких интересах. Просим их как можно скорее согласовать политические рамки. Эти рамки должны быть сформированы в результате процесса, осуществляемого под руководством ливийцев и при их непосредственном участии и при содействии Организации Объединенных Наций, и создать условия для проведения свободных, справедливых и инклюзивных общенациональных выборов. Мы обращаемся к членам Совета Безопасности и всему международному сообществу с просьбой придерживаться буквы и духа Берлинского процесса, соответствующих резолюций Совета Безопасности и выводов, сделанных по итогам последующих региональных и международных совещаний по Ливии, в целях обеспечения в Ливии мира, стабильности и процветания.

Отмечаем проведение на прошлой неделе при содействии Организации Объединенных Наций третьего и заключительного раунда переговоров в рамках совместного комитета Палаты представителей и Высшего государственного совета. В достигнутом на сегодняшний день прогрессе ключевую роль сыграли усилия Специального советника. Однако многое еще предстоит сделать. Поэтому мы призываем обе стороны избегать принятия одно-

сторонних мер и искренне приветствуем тот факт, что стороны приняли приглашение Специального советника Уильямс встретиться на этой неделе в Женеве, с тем чтобы обсудить проект конституционных рамок для проведения выборов.

Мы призываем стороны обеспечить полноценное, равноправное и конструктивное участие женщин во всех аспектах политического переходного процесса в Ливии и усилиях по миростроительству в этой стране. Осуждаем все виды угроз, репрессий и насилия — как в сетевой среде, так и в реальной жизни, — которые направлены против женщин, в частности женщин-правозащитниц и женщин-миростроителей, и которые сегодня, как рассказала нам г-жа Альходири, действительно ставят под угрозу демократическое будущее Ливии. Ливийские власти должны прилагать больше усилий для предотвращения этих возмутительных действий, с тем чтобы привлечь виновных к ответственности, а также для пересмотра мер, ограничивающих работу организаций гражданского общества.

Два доклада, представленные Независимой миссией по установлению фактов в Ливии, содержат обескураживающие выводы относительно нарушений прав человека, препятствующих демократическим преобразованиям в Ливии. Мы призываем ливийские власти расследовать все нарушения норм международного права и обеспечивать привлечение виновных к ответственности. Настоятельно призываем продлить мандат Миссии, с тем чтобы она могла продолжать свою жизненно важную работу.

Обеспокоены тем, что ввиду сохранения политического тупика общая ситуация в области безопасности в Ливии становится все более нестабильной. Об этом свидетельствовало достойное сожаления насилие, свидетелями которого мы стали в Триполи в последние недели. Одно остается предельно ясным: ливийский народ не хочет возобновления конфликта.

Мы призываем все стороны уважать и соблюдать соглашение о прекращении огня, заключенное в октябре 2020 года. С удовлетворением отмечаем, что Объединенная военная комиссия «5+5» продолжает выполнять свою важную работу. Мы призываем добиваться прогресса в деле полного вывода всех иностранных боевиков, иностранных сил и на-

емников в соответствии с планом действий и на основе тесного сотрудничества с соседними с Ливией государствами.

Кроме того, решающее значение для восстановления в интересах всех ливийцев мира и процветания в стране имеет устранение коренных причин конфликта. Это означает, что необходимо обеспечить транспарентное, подотчетное, справедливое и равноправное распределение общественных благ и ресурсов в интересах ливийского народа. Это также означает, что приоритетное внимание должно уделяться национальному примирению в целях преодоления глубоких политических разногласий и построения устойчивого мира по принципу «снизу вверх».

В заключение мы хотели бы заявить о том, что всецело поддерживаем Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Настоятельно необходимо обеспечить выполнение ею своей крайне важной роли в преодолении нынешнего тупика в избирательной и политической сферах. Поэтому мы решительно призываем членов Совета поддержать существенное продление мандата Миссии в следующем месяце, что даст ей возможность прогнозировать свою деятельность и содействовать осуществлению политического процесса.

Пользуясь случаем, я хотела бы поблагодарить Стефани Уильямс за ее неустанные усилия по преодолению разрыва между сторонами. Мы с нетерпением ожидаем назначения нового Специального представителя Генерального секретаря, который возглавит МООНПЛ в этот важный для Ливии и ее народа момент. Члены Совета должны выполнять свои обязанности и создавать условия для выполнения Миссией своей руководящей роли.

Г-н Абу Шахаб (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Розмари Дикарло за ее исчерпывающее сообщение. Мы также благодарим г-жу Бушру аль-Ходири за ее ценное сообщение и приветствуем участие в сегодняшнем заседании посла Тахера ас-Сонни.

Прежде всего мы хотели бы подчеркнуть, что этот переломный для Ливии этап, начавшийся по истечении сроков, установленных в «дорожной карте» Форума ливийского политического диалога, требует дальнейшего ведения ливийцами ответ-

ственного национального диалога и их приверженности полной деэскалации ситуации. Поэтому мы приветствуем прогресс, достигнутый ливийскими сторонами по завершении в Каире третьего раунда консультаций в рамках Конституционного комитета. С нетерпением ожидаем заседаний, которые состоятся на этой неделе и, как мы надеемся, позволят добиться консенсуса по спорным вопросам. В результате наши ливийские братья получают возможность предпринять конкретные шаги на основе конституционных рамок в целях содействия проведению свободных, справедливых, инклюзивных и заслуживающих доверия парламентских и президентских выборов в сроки, согласованные самими ливийцами. В этой связи мы ценим неустанные усилия Организации Объединенных Наций и Арабской Республики Египет по содействию этим консультациям и призываем к активному продолжению этих усилий в предстоящий период в интересах сохранения нынешней динамики.

Создание условий для стабильности требует устранения всех препятствий на пути к обеспечению спокойствия и разрешению политических разногласий между ливийскими сторонами. Наиболее важным из этих препятствий является борьба с причинами отсутствия безопасности, особенно в свете эскалации насилия и возобновления столкновений между вооруженными группами в Триполи и наращивания военного присутствия вблизи этого города.

В первоочередном порядке необходимо укрепить структуры безопасности и военные структуры, а также заняться вопросами, связанными с разоружением. В этой связи наша страна поддерживает инициативу ливийского Президентского совета по национальному примирению, а также усилия по урегулированию ситуации в целом в интересах защиты ливийского гражданского населения, особенно женщин и детей. Кроме того, мы поддерживаем заявление Генерального секретаря Лиги арабских государств, в котором содержится обращенный ко всем ливийским сторонам призыв соблюдать соглашение о прекращении огня, не допускать его срыва и предостерегать от применения оружия.

В этой связи мы приветствуем недавнее возобновление работы Объединенной военной комиссии «5+5» под эгидой Организации Объединенных Наций. Речь идет о позитивном событии, принимая во внимание сложность нынешней ситуации. По-

этому мы подчеркиваем необходимость добиться выполнения резолюций Совета Безопасности по одновременному, поэтапному, постепенному и сбалансированному выводу из Ливии иностранных сил, боевиков и наемников.

Нельзя допустить, чтобы возникшим вакуумом безопасности воспользовались экстремистские и террористические группировки, которые ждут любой возможности увеличить и расширить свой контроль на территории Ливии. Поэтому мы продолжаем поддерживать усилия ливийских сил по борьбе с терроризмом, особенно посредством обеспечения безопасности южных границ Ливии. Кроме того, политические разногласия не должны служить поводом для распространения языка ненависти или подстрекательства к насилию и внутренним распрям. Необходимо активизировать усилия по борьбе с подобной риторикой во всех ее формах, с тем чтобы поддержать достижение в Ливии мира и стабильности.

Рассчитываем на продление в следующем месяце мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии путем принятия содержательного проекта резолюции, который позволит укрепить мандат Миссии и расширить ее возможности в плане поддержки Ливии. Кроме того, надеемся, что в кратчайшие возможные сроки будет назначен Специальный представитель Генерального секретаря по Ливии, как того требует нынешняя ситуация.

В заключение призываем всех наших братьев в Ливии бережно относиться к тому, что было достигнуто после подписания соглашения о прекращении огня, а также работать над объединением всех основных ливийских институтов и преодолением разногласий. Для того чтобы все ливийцы могли вести достойную жизнь в единой, безопасной и стабильной стране, необходимо завершить этот затянувшийся переходный период.

Г-н Полянский (Российская Федерация): Благодарим заместителя Генерального секретаря Розмари Дикарло за обстоятельный доклад о ситуации в Ливии в контексте деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Внимательно выслушали г-жу Бушру аль-Ходири.

На сегодняшний день обстановка в Ливии и вокруг нее становится менее стабильной. Стра-

на никак не может оправиться от последствий западной агрессии 2011 года, которая разрушила основания ливийскую государственность и привела к продолжающемуся до сих пор политическому кризису.

На прошлой неделе истек срок действия «дорожной карты» Форума ливийского политического диалога. Этот установочный документ был призван определить вектор последующего процесса политического урегулирования, включая качественный переход в вопросах объединения административных и силовых структур бывшей Джамахирии, оздоровить экономику и социальную сферу. К сожалению, ряд его задач, включая завершение работы над будущей конституцией страны и проведение общенациональных выборов, вовремя выполнить не удалось. Тем не менее дух «дорожной карты» и заложенные в нее принципы все еще актуальны для будущего Ливии. Ее истечение — не повод пускаться, что называется, во все тяжкие.

В этой связи отмечаем положительный настрой избранного Палатой представителей премьер-министра Фатхи Башаги и его аппарата на дальнейшую работу во благо страны и предпринимаемые им в этой связи шаги. Главное — чтобы этот энтузиазм был направлен в конструктивное русло. Еще предстоит большая работа по формированию единых органов управления, объединению государственных структур, финансовых и экономических институтов, созданию единых вооруженных сил. Но главное, что предстоит сделать ливийцам — это преодолеть бремя взаимного недоверия, которое было спровоцировано многолетним конфликтом.

Решительно осуждаем участвовавшие в последнее время вспышки насилия между вооруженными группировками в Триполи и других регионах страны, а также случаи перекрытия дорог вдоль побережья. Призываем воздерживаться от необдуманных действий, еще больше усугубляющих раскол. Считаем, что все международные игроки, имеющие влияние на различные ливийские силы, должны подталкивать их к конструктивному взаимодействию с целью поиска компромиссных решений накопившихся проблем только политико-дипломатическими средствами. Альтернатива этому — эскалация вооруженного противостояния, чего, естественно, допускать нельзя.

Приветствуем прогресс на треке политического урегулирования. В ходе завершившегося третьего раунда переговоров в Каире между делегациями Палаты представителей и Высшего государственного совета по проекту будущей конституции были достигнуты значительные результаты, но окончательно сторонам, к сожалению, пока что договориться не удалось. Остается надеяться, что намеченная на ближайшие дни в Женеве встреча Агила Салеха и Халеда аль-Мишри будет способствовать разрешению оставшихся противоречий.

Хорошо, что пока сохраняется режим прекращения огня, а Объединенная военная комиссия «5+5» продолжает работу. Не теряет актуальности вопрос об эвакуации иностранных сил из Ливии. Последовательно выступаем за синхронизированный, сбалансированный, постепенный и поэтапный вывод всех неливийских вооруженных групп и воинских подразделений в соответствии с достигнутыми в прошлом году в Женеве договоренностями Объединенной военной комиссии «5+5». Только такой подход позволит избежать деградации ситуации с безопасностью.

Считаем, что сейчас как никогда необходима консолидация международных усилий на ливийском треке. Эта страна не должна быть ареной для конкуренции и преследования собственных корыстных интересов. Однако вынуждены констатировать, что у тех, кто разрушил Ливию в 2011 году, похоже, совсем другие планы. Поддержание единства Совета по ливийскому досье для них не более, чем ширма. Иначе сложно объяснить крайне неконструктивную позицию наших западных коллег и, прежде всего, британских неформальных кураторов ливийского досье, в отношении подготовленного Россией проекта заявления Председателя Совета Безопасности с изложением общей позиции членов Совета в поддержку стабильности и устойчивости политического перехода в Ливии. Сожалеем, что даже на таком ответственном этапе у наших британских коллег возобладала банальная ревность за свою роль кураторов данного вопроса, заставившая их выдвигать заведомо неприемлемые правки, не позволившие принять этот документ. При этом буквально накануне было распространено отдельное заявление ряда западных членов Совета Безопасности, во многом дублирующее содержание нашего проекта. После этого у нас не осталось сомнений, что за красивыми словами наших западных кол-

лег о важности единого голоса Совета скрываются лишь неприкрытые двойные стандарты, от которых так давно страдает Ливия.

Из-за сохраняющихся внутрививийских противоречий и эгоизма наших западных коллег ситуация в Ливии грозит выйти из-под контроля. В этой связи вновь подчеркиваем безальтернативность урегулирования под эгидой Организации Объединенных Наций в ливийских реалиях. МООНПЛ в этой конфигурации отведена роль одного из ключевых посредников. Однако эта структура уже долгое время «обезглавлена», а без руководителя она не может в полной мере исполнять возложенные на нее важнейшие функции по сопровождению национального диалога.

Отмечаем, что фактическое нахождение у руля МООНПЛ Стефани Уильямс, назначенной Специальным советником Генерального секретаря и не подотчетной Совету Безопасности, искусственно затягивается, несмотря на заверения о том, что это — временная мера. Видим в этом свидетельство того, что наши западные коллеги в духе неокончательного мышления хотели бы навязать ливийцам свой сценарий того, как должно выглядеть будущее устройство их страны и кто ей должен управлять. Считаем эту линию циничной и недопустимой. Необходимо, чтобы у ооновского эmissара был соответствующий мандат Совета Безопасности. Будем исходить из вышеизложенного при согласовании проекта резолюции Совета Безопасности о продлении мандата Миссии в июле. С эгоизмом западных государств, назначивших самих себя вершителями судеб в Ливии, пора заканчивать.

При этом отмечаем настрой Генерального секретаря на решение данного вопроса, призываем его подходить к нему взвешенно и обдуманно. Следует не только обеспечить консенсус по кандидатуре Специального представителя в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций, но и учитывать мнение внутрививийских сторон и региональных игроков, а также не поддаваться диктату западного лагеря, считающего Ливию своим задним двором.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Албании.

Я благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее замечания и представлен-

ную ценную информацию, особенно в этот крайне важный момент, и благодарю г-жу аль-Ходири за ее реалистичную оценку положения женщин в Ливии. Я хотел бы также отметить участие в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии посла ас-Сонни.

Я хотел бы кратко остановиться на следующих четырех моментах.

Во-первых, нашим главным и общим приоритетом должно оставаться недопущение любой военной эскалации и выход из политического и институционального тупика, который сохраняется сегодня в стране. Соперничество и вооруженное давление могут лишь отбросить страну назад. Этого нельзя допустить. Этого не должно произойти. Ливийцы этого не хотят.

Единственным надежным способом поддержания стабильности в стране является процесс, осуществляемый самими ливийцами и под их руководством и направленный на скорейшее проведение свободных и справедливых общенациональных выборов в стране на конституционной основе. Благодаря заслуживающим высокой оценки усилиям Специального советника Генерального секретаря г-жи Стефани Уильямс и ее отличной работе в крайне сложных условиях был достигнут определенный прогресс, однако многое еще предстоит сделать. Мы призываем лидеров Палаты представителей и Высшего государственного совета добросовестно заняться урегулированием нерешенных вопросов на встрече, созванной Специальным советником Уильямс, которая должна состояться завтра в Женеве.

Ливийский народ ясно выразил свое стремление принять участие в выборах, свободно выбрать лидеров своей страны и определить свою судьбу. Пришло время услышать их голоса и уважать их волю и законные права. Мы настоятельно призываем ливийские заинтересованные стороны добиваться инклюзивного политического компромисса для преодоления тупика в исполнительной власти, с тем чтобы создать благоприятные условия для организации справедливых, заслуживающих доверия, инклюзивных и транспарентных выборов. В этом процессе нет места насилию, и Совет Безопасности не будет мириться с любыми попытками создания параллельных институтов или попытками силового или насильственного захвата власти.

Те, кто препятствует проведению выборов, должны быть привлечены к ответственности.

Во-вторых, поддержание стабильности на местах является необходимым условием осуществления политического процесса самими ливийцами, при их ведущей роли и при содействии Организации Объединенных Наций. Обострение напряженности между повстанческими группами вызывает обеспокоенность. Режим прекращения огня должен соблюдаться. Необходимо приложить все усилия для того, чтобы не допустить эскалации конфликта на местах.

Приветствуем возобновление работы Объединенной военной комиссии «5+5», которая уже доказала свою ключевую роль в достижении прогресса на военном направлении и поддержании режима прекращения огня с октября 2020 года. Настоятельно призываем все ливийские политические силы и институциональные субъекты активизировать свои усилия по непосредственному выполнению положений соглашения о прекращении огня, включая положения о выводе иностранных боевиков, иностранных сил и наемников.

В-третьих, положение в области прав человека в стране ухудшается. Мы сожалеем о задержании и несправедливых судебных разбирательствах в отношении местного сотрудника Норвежского совета по делам беженцев и других представителей гражданского общества и гуманитарных организаций из-за ограничений, введенных недавно базирующейся в Триполи Комиссией по делам гражданского общества.

Призываем ливийских политических деятелей соблюдать значимые обязательства в области прав человека и не нарушать их ради получения краткосрочных политических выгод. Мы считаем, что в процессе примирения должны участвовать сами ливийцы. Процесс примирения, основанный на правах человека и ориентированный на интересы и потребности жертв, имеет решающее значение для того, чтобы не допустить возобновления конфликта в стране. Поэтому Албания вновь заявляет о своей поддержке продления мандата Независимой миссии по установлению фактов в Ливии. Миссия должна продолжать свою важнейшую работу по поощрению прав человека и безопасности и укреплению основанного на правах человека процесса национального примирения в стране.

Наконец, до сих пор не был восстановлен нормальный уровень добычи нефти в стране, и никакого прогресса в этом отношении не наблюдается. Национальное богатство должно приносить пользу всему ливийскому народу. Ситуация, сложившаяся в результате остановки более 30 процентов нефтяных месторождений в стране, негативно влияет на ливийскую экономику и препятствует инвестициям в важнейшие объекты инфраструктуры и даже предоставлению основных жизненно важных услуг населению.

Мы вновь выражаем признательность Специальному советнику Уильямс за ее неустанные усилия и значимый вклад, и я хотел бы вновь заявить, что Албания поддерживает усилия Генерального секретаря по назначению специального представителя по Ливии, наделенного всеми необходимыми полномочиями, и принятию в следующем месяце широкого обновленного мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

В заключение мы хотели бы пожелать, чтобы г-жа аль-Ходири и все граждане Ливии могли жить и процветать, а не выживать. Никто не может изменить сложившуюся ситуацию за ливийцев; только они сами могут добиться прогресса в стране. Поэтому пришло время продолжить движение вперед на основе достигнутых результатов и начать новую главу на благо страны и ее народа.

Я вновь приступаю к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Представитель Соединенного Королевства попросил слова для дополнительного заявления.

Г-н Кариуки (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Я вновь беру слово, поскольку представитель России упомянул о важности единства членов Совета Безопасности, однако в то же время на протяжении последних девяти месяцев один из членов Совета последовательно блокирует консенсус по Ливии и попытки добиться существенного продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), а также заблокировал первоначальную кандидатуру Генерального секретаря на должность Специального представителя. Соединенное Королевство по-прежнему привержено обеспечению более мирного и стабильного будущего для ливийского народа, и эта цель лежит в основе всех наших усилий в качестве куратора ливийского досье и по-

средника в проведении конструктивных переговоров по документам Совета.

Что касается российского проекта заявления, то в последнем докладе Группы экспертов представлены подробные доказательства деятельности «Группы Вагнера» в Ливии, в том числе действий, которые привели к гибели гражданских лиц, что делает их незаконными с точки зрения международного гуманитарного права. Продолжающееся присутствие «Группы Вагнера» и других организаций подрывает стабильность Ливии и всего региона. Мы по-прежнему призываем к немедленному выводу всех иностранных сил и наемников из Ливии, и мы предложили внести соответствующие изменения в российский проект заявления.

Мы также отмечаем представленные в последнем докладе Группы экспертов многочисленные доказательства того, что Россия нарушает ливийское оружейное эмбарго.

Рассчитываем на сотрудничество с коллегами по Совету в ближайшие дни и недели, с тем чтобы поддержать усилия по обеспечению мира и стабильности в Ливии, в том числе путем оказания содействия работе МООНПЛ.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Соединенных Штатов попросил слова для дополнительного заявления.

Г-н Миллс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я выскажусь кратко. Я также считаю необходимым ответить на комментарии, сделанные сегодня российской делегацией.

Соединенные Штаты категорически отвергают обвинения в том, что они препятствовали принятию сегодня документа Совета Безопасности по Ливии. Напротив, Соединенные Штаты присоединились к большинству членов Совета и представили конструктивные поправки с целью улучшения этого документа, в том числе путем оказания поддержки усилиям Организации Объединенных Наций в Женеве на этой неделе. Это были обоснованные и конструктивные поправки, призванные усилить документ Совета, а не препятствовать его принятию.

Я хотел бы напомнить нашим российским коллегам, что члены Совета, желающие возглавить работу по подготовке документов Совета, должны объективно учитывать мнения всех членов Совета.

Я хотел бы также подчеркнуть и повторить комментарии, сделанные только что представителем Соединенного Королевства, и отметить, что, вопреки вопиющим голословным заявлениям о неокOLONиалистском заговоре, Соединенные Штаты никогда не блокировали назначение Специального представителя Генерального секретаря в Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии. Мы приветствовали это назначение и поддержали несколько кандидатур. Не думаю, что то же самое можно сказать о российской делегации.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ливии.

Г-н ас-Сонни (Ливия) (*говорит по-арабски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания и благодарю г-жу Дикарло за ее сообщение. Я хотел бы попросить ее передать слова признательности г-же Уильямс за ее последние усилия. Я также благодарю г-жу Бушру аль-Ходири за ее выступление и за то, что она представила свою точку зрения, выразив тем самым мнение части ливийских женщин.

Мы подчеркиваем, что в Ливии началось широкое и активное участие женщин и отмечаются определенные позитивные подвижки. Мы видим, что ливийские женщины представляют ливийский народ в парламенте. Они принимают участие в политических дебатах. Женщины занимают посты судей, а также посты в органах безопасности и вооруженных силах. Кроме того, мы работаем над расширением участия и представленности женщин, которые составляют половину нашего общества.

Со времени нашего предыдущего выступления в Совете Безопасности почти месяц назад (см. S/PV.9047), в ходе которого мы попытались отразить мнение ливийского народа и рассказать о его страданиях и потребностях, не увязывая их с какими-либо политическими дебатами, мы, к сожалению, не отмечаем какого-либо значительного прогресса. В стране сохраняется тупиковая политическая ситуация, а страдания народа только усугубляются.

В настоящее время большинство регионов Ливии переживают энергетический кризис и кризис в области электроснабжения. Недовольство народа растет. Я сомневаюсь, что кто-то из ливийцев захочет слушать выступления участников этого заседания. Поэтому я хотел бы принести извинения

ливийцам и ливийкам в том случае, если сегодня я повторю то, что они уже слышали на предыдущих заседаниях. Я знаю, что мы ходим по замкнутому кругу. Истина заключается в том, что наши сегодняшние слова вряд ли облегчат их ежедневные страдания.

Как слышали сегодня члены Совета, мы приветствовали состоявшиеся недавно в Каире переговоры между Палатой представителей и Государственным советом. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить членов обеих палат за их усилия по достижению консенсуса. К сожалению, в ходе третьего раунда переговоров им не удалось достичь соглашения. Сохраняются спорные вопросы, которые имеют большое значение и должны быть решены, поскольку они препятствуют завершению конституционного процесса или подготовке к утверждению конституции. Предметом разногласий между сторонами является даже выработка соответствующей терминологии.

Вместе с тем мы с нетерпением ожидаем встречи между представителями Палаты представителей и Государственного совета, которая состоится завтра в Женеве. Надеемся, что они достигнут соглашения по всем нерешенным вопросам, с тем чтобы выйти из нынешнего политического тупика и подготовиться к скорейшему проведению заслуживающих доверия президентских и парламентских выборов при обеспечении всеохватного и максимального широкого участия всех политических фракций. Это позволило бы нам выработать надлежащее решение под руководством самих ливийцев и при их непосредственном участии.

Наш прошлый опыт и различные политические договоренности, такие как Схиратское и Женевское соглашения, показывают, что причина ливийского кризиса заключается не в каком-либо юридическом документе, «дорожной карте» или сроках. Этот кризис носит исключительно политический характер, поскольку он связан с конфликтами между рядом региональных и международных держав, соперничающих в нашей стране.

В этой связи, несмотря на то, что Высшая избирательная комиссия неоднократно заявляла о своей готовности организовать проведение выборов, нам еще предстоит согласовать необходимое законодательство. Поэтому мы вновь призываем Совет Безопасности поручить Организации Объ-

единенных Наций и ее различным учреждениям поддержать избирательный процесс, немедленно направить группы для проведения оценки наших потребностей и, как только мы договоримся о соответствующем законодательстве и графике, содействовать Высшей избирательной комиссии в подготовке к каждому этапу выборов.

Для сохранения нынешней динамики мы нуждаемся в материально-технической поддержке, а также в международных и региональных механизмах контроля. Избирательный процесс должен быть транспарентным, справедливым и согласованным всеми сторонами, и мы должны избегать любых фальсификаций, манипуляций или оспаривания результатов.

Мы еще раз убедились в масштабах раскола в Совете, о чем свидетельствуют обсуждения, которые мы слышали по этому вопросу. Такие разногласия подрывают будущее ливийского народа. Наш народ стал заложником разногласий между членами Совета и некоторыми региональными державами, которые даже позволяют себе прямо вмешиваться в дела Ливии. До сих пор не было достигнуто консенсуса ни в отношении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, ни в отношении назначения нового Специального посланника Генерального секретаря. Это происходит не в первый и наверняка не в последний раз.

Ранее мы неоднократно заявляли, что урегулирование кризиса в Ливии не зависит от выбора посланников или их возможностей. По нашему мнению, истинной причиной невыполнения всех предыдущих мандатов Миссии являются не лица, которые ее возглавляли, а международные разногласия, вмешательство извне и разногласия в Совете.

В этой связи мы хотели бы выразить свои возражения и оговорки в отношении нынешнего механизма назначения Специального посланника, в рамках которого процесс назначения контролируется Советом Безопасности. Нам, заинтересованному государству, лишь сообщают его имя, и мы не имеем права голоса при выборе назначаемого лица.

Для того чтобы работа любого посланника или международного посредника была успешной, мы призываем Генерального секретаря в первую очередь консультироваться с ливийцами по поводу назначения кандидата и получать одобрение соответствующих политических сил, прежде чем пред-

лагать кандидатуру Совету Безопасности, поскольку это лицо будет посланником или представителем Генерального секретаря, а не Совета Безопасности. Заверяем членов Совета в том, что они не отклонят кандидатуру человека, зная, что он пользуется поддержкой на местном уровне.

Что касается методов работы Совета Безопасности, то мы также хотели бы указать на имеющиеся у нас оговорки в отношении процедуры принятия Советом проектов резолюций и заявлений Председателя. В ходе принятия этих документов Совет вновь не принимает во внимание позицию соответствующих государств, поскольку члены Совета и кураторы не обязаны привлекать эти государства к участию в проводимых ими консультациях или обсуждениях. Они проводят с нами исключительно неофициальные консультации, как будто их решения не оказывают на нас непосредственного воздействия.

Настало время сделать эти механизмы более транспарентными и справедливыми, причем в интересах не только Ливии, но и всех стран, фигурирующих в повестке дня Совета. В основе этих механизмов лежат давние традиции Совета, а не на правила или положения.

Несмотря на все проблемы и трудности, мы по-прежнему надеемся, что нам удастся преодолеть нынешний кризис. Мы приветствуем любые инициативы, направленные на объединение ливийцев и прекращение конфликта.

В этой связи мы обращаемся к Совету с просьбой поддержать стратегическую концепцию национального примирения, представленную несколько дней назад Президентским советом и получившую поддержку со стороны ряда национальных учреждений и международных и региональных организаций. В представлении стратегической концепции приняли участие спикер парламента, Председатель и члены Президентского совета, а также представители Африканского союза, Лиги арабских государств и Организации Объединенных Наций. Эту концепцию необходимо реализовать, и мы надеемся развить эту идею и получить соответствующую поддержку.

Национальное примирение имеет такое же большое значение, как и политический процесс. Не будет преувеличением сказать, что эффективная реализация стратегической концепции позволит

нам реализовать чаяния ливийского народа на достижение стабильности и мира. Для достижения подлинного консенсуса требуется добрая воля и усилия по деэскалации обстановки. Глубокий конфликт между различными заинтересованными сторонами в Ливии, сложная политическая обстановка и отсутствие воли на международном уровне для урегулирования кризиса вынуждают ливийский народ опасаться за свое настоящее и будущее.

Мы нашли лишь поверхностные решения сегодняшних проблем, которые в связи с нынешними разногласиями обязательно возникнут снова и приведут к еще большим страданиям, а эффективных решений пока не предвидится. Поэтому мы надеемся, что реализация стратегической концепции позволит нам достичь намеченных в ней целей, включая всеобъемлющее национальное примирение и создание стабильной обстановки, в которой народ сможет жить в безопасности, не подвергаясь дискриминации и отчуждению.

В заключение я хотел бы сделать несколько замечаний, касающихся национального примирения, и я представляю их в Совете на английском языке, с тем чтобы члены Совета могли четко понять, что я имею в виду.

(говорит по-английски)

Несмотря на все инициативы, диалоги и все то, через что мы прошли за последние годы, нам до сих пор не удалось достичь реального национального примирения. Вынуждены отметить, что все способы решения этого вопроса, которые были представлены, были либо политическими, либо военными, либо экономическими, то есть были, можно сказать, техническими по своему характеру, но ни один из них не был направлен на устранение первопричины проблемы, решением которой должно быть национальное примирение. Этот порочный круг существует 2011 года. Ни одна из выдвинутых инициатив не была эффективной, и ни одна из них не осуществляется последовательным образом. Сейчас начинается новый виток этого цикла. Поэтому крайне важно приступить к осуществлению действий по вопросу национального примирения и поддержать их. Мы призываем Африканский союз начать этот процесс, а Организацию Объединенных Наций — дополнить усилия Африканского союза. Все инициативы и идеи, которые были предложены, предусматривают подход, направленный «сверху

вниз», тогда как на самом деле мы должны начинать с людей, то есть действовать «снизу вверх». Необходимо добиться исцеления нации, в ином случае предпринимаемые нами действия не будут успешными. Этот процесс должен осуществляться в дополнение ко всем предпринимаемым действиям, включая политические усилия, направленные на создание конституционных рамок и завершение той работы, которую мы проводим в последние годы.

(говорит по-арабски)

В заключение мы призываем наш народ поддерживать все инициативы и предложения, направленные на укрепление доверия, отказ от насилия и ненавистнических высказываний и окончательное урегулирование кризиса самостоятельно, без помощи других стран. Мы должны работать сообща,

чтобы добиться прекращения любого иностранного присутствия. Все мы ежедневно видим, как государства, которые когда-то были врагами, достигают согласия и примирения и придают приоритетное значение собственным интересам. Поэтому сегодня мы должны поставить во главу угла наши собственные национальные интересы, поскольку только таким образом мы сможем преодолеть порочный круг конфликта и построить современное ливийское государство, опирающееся на институты и принцип верховенства права.

Председатель *(говорит по-английски)*: Список ораторов исчерпан. Я объявляю заседание закрытым, чтобы Совет мог продолжить обсуждение этого вопроса в ходе закрытых консультаций.

Заседание закрывается в 16 ч 40 мин.